

Según las Directrices Operativas del Protocolo de Salud en Aviación para la gestión de pasajeros aéreos y personal de aviación en relación con la pandemia de COVID-19 ([Joint EASA-ECDC Aviation Health Safety Protocol issue 3.pdf \(europa.eu\)](#)) (No: 03 / Fecha de emisión: 17/06/2021) se desarrollan las siguientes recomendaciones:

As per the COVID-19 Aviation Health Safety Protocol Operational guidelines for the management of air passengers and aviation personnel in relation to the COVID-19 pandemic([Joint EASA-ECDC Aviation Health Safety Protocol issue 3.pdf \(europa.eu\)](#)) (Issue No: 03 / Issue date: 17/06/2021) the following recommendations are developed:

El propósito de estas recomendaciones sobre el COVID-19 a los pasajeros es proporcionar unas pautas a cerca de como recuperar gradualmente y de manera segura el transporte aéreo de pasajeros.

The purpose of this COVID-19 passenger recommendations is to provide guidance on how to facilitate the safe and gradual restoration of passenger air transport.

EN TODO MOMENTO:

AT ALL TIMES:

1. El uso de mascarillas es obligatorio para todos los pasajeros y personas en el aeropuerto y en la aeronave, desde el momento en que ingresan al edificio terminal en el aeropuerto de salida hasta que salen del edificio terminal en el aeropuerto de destino.

Tenga en cuenta que, por lo general, las máscaras deben reemplazarse después de usarse continuamente durante 4 horas, a menos que el fabricante de la máscara facial aconseje lo contrario, o cuando se mojen o se ensucien, y que deben garantizar un suministro suficiente de máscaras faciales durante toda la duración de su viaje.

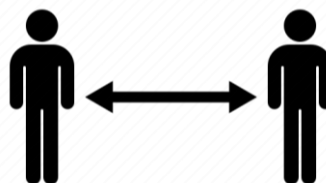
- 1. The use of medical face masks are mandatory for all passengers and persons at the airport and in the aircraft, from the moment they enter the terminal building at the departure airport until they exit the terminal building at the destination airport.*

Please be aware that, typically, face masks should be replaced after being worn continuously for 4 hours, unless otherwise advised by the face mask manufacturer, or when they become wet or soiled, and that they should ensure a sufficient supply of face masks for the entire duration of their journey.

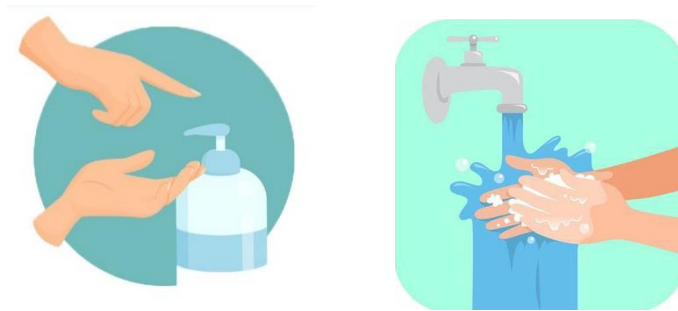


2. El distanciamiento físico de al menos 1 metro entre individuos que no viajan juntos debe mantenerse en el aeropuerto, siempre que sea posible, considerando posibles problemas de capacidad en las terminales.

- 2. Physical distancing of at least 1 meter between individuals not traveling together should be maintained, as much as possible, at the airport and considering potential capacity issues at terminals.*



3. La higiene de manos debe mantenerse lavando meticulosamente las manos con agua y jabón o, cuando no se disponga de ello, utilizando una solución desinfectante de manos a base de alcohol.
3. *Hand hygiene must be maintained by meticulously washing hands with soap and water or, where this is not available, using alcohol-based hand-sanitizing solution.*



4. Cubrir la boca y la nariz con una toalla de papel o un codo flexionado al estornudar o toser, incluso cuando se usa una máscara facial.
4. *Respiratory etiquette must be complied by covering the mouth and nose with a paper towel or a flexed elbow when sneezing or coughing, even when wearing a face mask.*



5. Limitar el contacto directo (táctil) con superficies en el aeropuerto y en la aeronave a solo cuando sea absolutamente necesario.
5. *Limiting direct contact (touch) with surfaces at the airport and in the aircraft to only when necessary.*

